

Profilo di competenze Pre tirocinio  
d'integrazione

Professioni nel settore delle materie  
plastiche 2022

KUNSTSTOFF.swiss  
Schachenallee 29C  
CH-5000 Aarau  
+41 62 834 00 60  
info@kunststoff.swiss

del 26 aprile 2022

# Indice

<b>1</b>	<b>Obiettivo.....</b>	<b>4</b>
<b>2</b>	<b>Caratteristiche e condizioni di base.....</b>	<b>4</b>
2.1	Caratteristiche del campo professionale.....	4
2.2	Obiettivi del pretirocinio d'integrazione per le professioni nel settore delle materie plastiche.....	6
2.3	Requisiti di partecipazione individuali .....	7
2.3.1	Requisiti di partecipazione individuali e specifici per il campo professionale.....	7
2.3.2	Requisiti linguistici di partecipazione .....	7
<b>3</b>	<b>Campi d'attività del pretirocinio d'integrazione per le professioni nel settore delle materie plastiche .....</b>	<b>8</b>
3.1	Campo d'attività A: Partecipare alla fabbricazione di prodotti sintetici .....	8
3.2	Campo d'attività B: Dare supporto alla squadra di montaggio.....	9
<b>4</b>	<b>Lista delle competenze perseguite con il pretirocinio d'integrazione per le professioni nel settore delle materie plastiche.....</b>	<b>10</b>
4.1	Campo d'attività A: Partecipare alla fabbricazione di prodotti sintetici .....	10
4.2	Campo d'attività B: Dare supporto alla squadra di montaggio .....	15
<b>5</b>	<b>Elaborazione e presa di posizione.....</b>	<b>17</b>

# 1 Obiettivo

Il profilo di competenze del pretirocinio d'integrazione per le professioni nel settore delle materie plastiche descrive le competenze che i partecipanti devono acquisire nel corso della formazione di un anno per ogni campo professionale. Si tratta delle competenze e delle conoscenze di base previste per il relativo campo professionale e delle competenze linguistiche, scolastiche e trasversali a esso connesse. Il profilo contiene i principi per la definizione degli obiettivi e dei contenuti e per lo sviluppo dei modelli e dei programmi formativi pratici e scolastici. Gli attestati di partecipazione al pretirocinio d'integrazione si riferiscono al profilo delle competenze.

## 2 Caratteristiche e condizioni di base

### 2.1 Caratteristiche del campo professionale

L'industria svizzera della plastica conta circa 800 aziende che realizzano, nella sola Svizzera, circa 13 miliardi di franchi, con 33 000 collaboratori. Circa 150 di queste aziende formano apprendisti nelle professioni del settore delle materie plastiche ma ogni anno si riescono a occupare solo 100 posti di tirocinio su 150 disponibili.

#### **Agente tecnico/a di materie sintetiche AFC e addetto/a alla manutenzione di materie sintetiche CFP**

Sono specialisti della fabbricazione industriale e in parte manuale di prodotti sintetici. A seconda dell'azienda sono specializzati in determinati procedimenti produttivi e lavorazioni e anche in tipi di materiali sintetici specifici. Sono responsabili di prodotti o di parti di prodotti che per lo più rispondono a requisiti funzionali e qualitativi complessi. La loro conoscenza specialistica, vasta e approfondita, nel campo delle materie plastiche consente loro di fare rapidamente propri altri procedimenti e garantisce loro opportunità occupazionali. Dopo la formazione professionale di base possono scegliere tra diverse carriere nell'industria delle materie plastiche perché i diplomati di queste due professioni sono specialisti ricercati.

## Agenti tecnici/che di materie sintetiche AFC

Attestato	Attestato federale di capacità
Durata	4 anni, con CFP possibile ingresso al secondo anno di tirocinio
Scuola professionale	Aarau, Rapperswil, Friburgo o Saint-Imier
Retribuzione (media)	1° anno di tirocinio CHF 630 2° anno di tirocinio CHF 806 3° anno di tirocinio CHF 1055 4° anno di tirocinio CHF 1285 Titolare di un diploma di formazione professionale di base CHF 4394
Campi di competenze operative	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Preparare e pianificare processi produttivi</li> <li>• Avviare processi produttivi</li> <li>• Verificare processi produttivi</li> <li>• Completare processi produttivi</li> <li>• Eseguire la lavorazione di pezzi</li> <li>• Sviluppare prodotti e processi</li> </ul>
Corsi interaziendali	38 giorni al Centro di formazione e di tecnologia delle materie plastiche, KATZ, di Aarau oppure presso libs industrielle Berufslehren Schweiz, Rapperswil

## Addetti/e alla manutenzione di materie sintetiche CFP

Attestato	Certificato federale di formazione pratica
Durata	2 anni
Scuola professionale	Aarau, Rapperswil, Friburgo o Saint-Imier
Retribuzione (media)	1° anno di tirocinio CHF 609 2° anno di tirocinio CHF 800 Titolare di un diploma di formazione professionale di base CHF 4057
Campi di competenze operative	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Preparare processi produttivi</li> <li>• Avviare processi produttivi</li> <li>• Verificare processi produttivi</li> <li>• Completare processi produttivi</li> <li>• Eseguire la lavorazione di pezzi</li> </ul>
Corsi interaziendali	22 giorni al Centro di formazione e di tecnologia delle materie plastiche, KATZ, di Aarau oppure presso libs industrielle Berufslehren Schweiz, Rapperswil

## 2.2

## 2.3 Obiettivi del pretirocinio d'integrazione per le professioni nel settore delle materie plastiche

Il pretirocinio d'integrazione per le professioni nel settore delle materie plastiche si rivolge a rifugiati riconosciuti, persone ammesse a titolo provvisorio e soggetti immigrati tardivamente provenienti da Stati EU/EALS e da Stati terzi. Essi acquisiscono nel corso di un anno le competenze di base per inserirsi nell'industria della plastica.

Al termine del pretirocinio d'integrazione i partecipanti ricevono un certificato settoriale e dispongono delle referenze necessarie per candidarsi a posti di tirocinio nel settore.

L'obiettivo è l'assolvimento di una formazione come addetto/a alla manutenzione di materie sintetiche CFP dopo il pretirocinio d'integrazione.

## Visione d'insieme del pretirocinio d'integrazione per le professioni nel settore delle materie plastiche

Attestato	Certificato delle competenze di KUNSTSTOFF.swiss, composto da: <ul style="list-style-type: none"><li>• Attestato finale rilasciato dall'azienda di tirocinio</li><li>• Attestato di formazione di base carrello elevatore cat. R1 + R2</li><li>• Attestato di formazione di base gru industriali e gru a ponte</li><li>• Certificato delle competenze del corso settoriale «Il mondo delle plastiche»</li></ul>
Durata	1 anno
Formazione scolastica	2 giorni la settimana (520 lezioni, di cui 260 dedicati alle conoscenze linguistiche)
Campi di competenze operative	<ul style="list-style-type: none"><li>• Preparare processi produttivi</li><li>• Avviare processi produttivi</li><li>• Verificare processi produttivi</li><li>• Completare processi produttivi</li><li>• Eseguire la lavorazione di pezzi</li></ul>
Corsi pratici	5 giorni: Il mondo delle plastiche 5 giorni: Formazione di base carrello elevatore cat. R1 + R2 1 giorno: Formazione di base gru industriali e gru a ponte

### 2.4 Requisiti di partecipazione individuali

#### 2.4.1 Requisiti di partecipazione individuali e specifici per il campo professionale

- Abilità manuale
- Comprensione degli aspetti pratici, tecnici
- Accuratezza e precisione nel lavoro
- Capacità di lavorare in gruppo, comportamento cordiale
- Spirito di iniziativa
- Disponibilità a fare turni

#### 2.4.2 Requisiti linguistici di partecipazione

Raccomandazione della Segreteria di Stato della migrazione (SEM)

- Livello linguistico orale: A2
- Livello linguistico scritto: A1 – A2

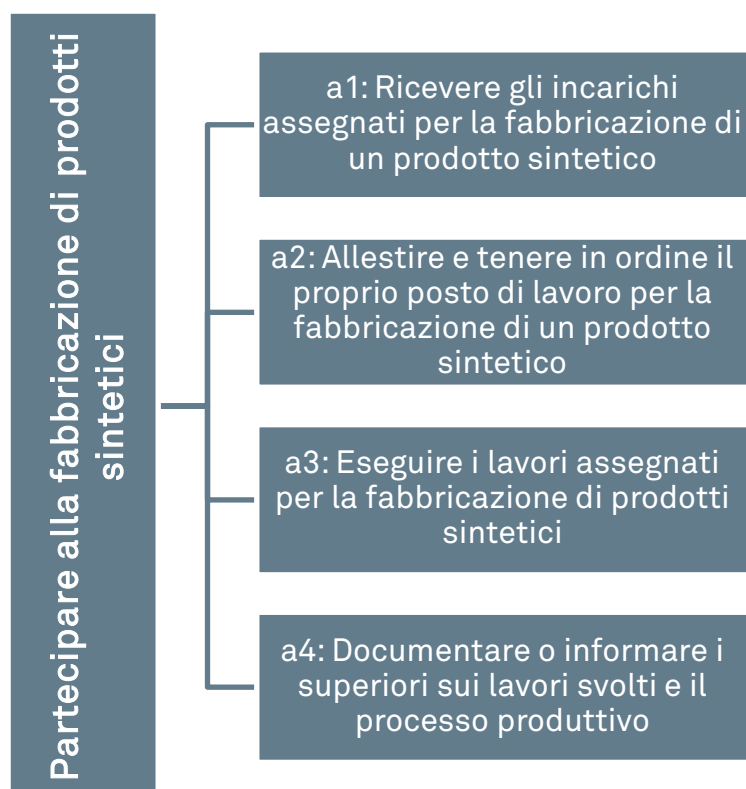
### 3 Campi d'attività del pretirocinio d'integrazione per le professioni nel settore delle materie plastiche

I partecipanti al pretirocinio d'integrazione hanno come compito principale quello di svolgere lavori legati alla fabbricazione di prodotti sintetici. Lavorano alle linee di produzione, nei processi a monte e a valle o, in squadra, al montaggio.

Nel corso del pretirocinio d'integrazione i partecipanti acquisiscono le conoscenze richieste dal lavoro nel loro settore (ad es. la corretta manipolazione degli strumenti di misurazione, il corretto commissionamento di materiali o il taglio di semilavorati).

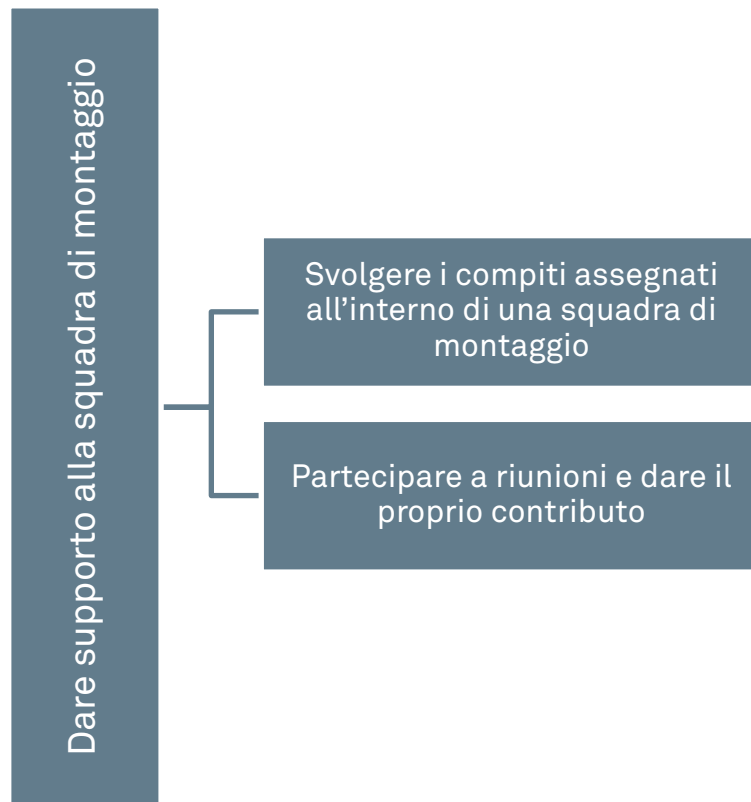
Lavorano in modo mirato all'interno delle loro aree di competenza e contattano di propria iniziativa il responsabile in caso abbiano domande o quando hanno completato gli incarichi.

#### 3.1 Campo d'attività A: Partecipare alla fabbricazione di prodotti sintetici





### 3.2 Campo d'attività B: Dare supporto alla squadra di montaggio.



## 4 Lista delle competenze perseguite con il pretirocinio d'integrazione per le professioni nel settore delle materie plastiche

### 4.1 Campo d'attività A: Partecipare alla fabbricazione di prodotti sintetici

I partecipanti al pretirocinio d'integrazione per le professioni nel settore delle materie plastiche svolgono incarichi e lavori (di routine) legati alla fabbricazione a macchina o a mano di prodotti sintetici. Ricevono incarichi, fanno domande se qualcosa non è loro chiaro e, quando necessario, informano i responsabili (ad es. se ci sono misure difformi, se gli imballaggi non sono conformi o se ci sono ritardi di produzione). Si assicurano inoltre che il posto di lavoro sia pulito e allestito adeguatamente.

#### a1: Ricevere gli incarichi assegnati per la fabbricazione di un prodotto sintetico

I partecipanti al pretirocinio d'integrazione per le professioni nel settore delle materie plastiche ricevono un incarico dal responsabile (ad es. il capoturno). L'incarico può essere assegnato oralmente o per iscritto. Se necessario annotano le istruzioni principali e chiedono in modo mirato se non capiscono qualcosa.

Abilità pratiche di base	Linguaggio professionale	Conoscenze scolastiche di base <sup>1</sup>	Competenze trasversali <sup>2</sup>
Ascolto con attenzione quando il superiore mi spiega l'incarico. Se serve prendo degli appunti.	Descrivo con parole mie il mio reparto, la sua struttura e la sua collocazione all'interno dell'azienda nel suo complesso. Mi confronto tecnicamente sugli incarichi assegnati con i compagni di lavoro e i superiori.	Individuo le informazioni rilevanti di un testo o di un discorso, le filtro e le scrivo in una forma appropriata (p. es. dati disponibili - richiesta, liste di cose da fare, piano d'azione).	Ascolto attivamente.
Chiedo se non ho capito qualcosa.		Sono in grado di esprimermi bene nella quotidianità lavorativa e scolastica, facendo errori che non pregiudicano la comprensione.	

<sup>1</sup>(Calcolo, tecnologie dell'informazione e della comunicazione - TIC)

<sup>2</sup>(Competenze metodologiche, sociali e personali, lavorare in Svizzera, norme e valori)

Ricavo da una scheda tecnica le informazioni necessarie per svolgere il mio incarico.		Svolgo operazioni di base (addizione, sottrazione, moltiplicazione, divisione) con numeri interi e decimali fino al milione.	
Mi attengo sempre alle direttive e alle norme di sicurezza della mia azienda (ad es. utilizzo dei dispositivi di protezione individuale, rispetto delle autorizzazioni di accesso).	Riconosco rischi e pericoli e li segnalo immediatamente al mio superiore.	Cito e descrivo con parole mie i rischi e i pericoli tipici di un ambiente di produzione.	Dimostro senso di iniziativa personale in rapporto a pericoli e rischi per le persone, la natura o i processi.

**a2: Allestire e tenere in ordine il proprio posto di lavoro per la fabbricazione di un prodotto sintetico**

I partecipanti al pretirocinio d'integrazione per le professioni nel settore delle materie plastiche allestiscono il proprio posto di lavoro in modo da poter svolgere l'incarico loro assegnato. Nel farlo prestano attenzione a disporre l'attrezzatura in modo da agevolare il processo e assumere una posizione ergonomica.

Abilità pratiche di base	Linguaggio professionale	Conoscenze scolastiche di base <sup>1</sup>	Competenze trasversali <sup>2</sup>
Allestisco il mio posto di lavoro in modo che sia pulito e ordinato. Mi assicuro che siano rispettate le direttive relative alla sicurezza sul lavoro.  Pulisco e faccio la manutenzione delle mie attrezzature personali.	Descrivo con parole mie gli strumenti e le attrezzature più importanti che utilizzo lavorando.	Nomino i principali strumenti di cui mi avvalgo nel lavoro di ogni giorno e ne descrivo l'utilizzo con termini semplici.  Nomino le regole fondamentali di comportamento della SUVA in materia di sicurezza sul lavoro e tutela della salute.	Sono organizzato.  Sono consapevole che la sicurezza sul lavoro e la tutela della salute sono importanti in ogni attività dell'azienda.
Utilizzo i miei dispositivi di protezione individuale a seconda del lavoro che eseguo.		Nomino i dispositivi di protezione individuale rilevanti per il mio lavoro e ne illustro la funzione.	

<sup>1</sup>(Calcolo, tecnologie dell'informazione e della comunicazione - TIC)

<sup>2</sup>(Competenze metodologiche, sociali e personali, lavorare in Svizzera, norme e valori)

Allestisco il mio posto di lavoro in modo che sia ergonomico.	Segnalo tempestivamente al mio superiore se ho disturbi fisici o di salute.	Descrivo con parole mie l'importanza dell'organizzazione del posto di lavoro secondo criteri ergonomici.	
<p><b>a3: Eseguire i lavori assegnati per la fabbricazione di prodotti sintetici</b></p> <p>I partecipanti al pretirocinio d'integrazione per le professioni nel settore delle materie plastiche svolgono un incarico assegnato loro dal superiore. Nel farlo si attengono ai criteri di processo prescritti (ad es. in relazione all'igiene, ai tempi di impiego, ai tempi di raffreddamento). Se hanno bisogno di chiarimenti o di chiedere qualcosa durante lo svolgimento dell'incarico si rivolgono al responsabile in azienda.</p>			
<b>Abilità pratiche di base</b>	<b>Linguaggio professionale</b>	<b>Conoscenze scolastiche di base<sup>1</sup></b>	<b>Competenze trasversali<sup>2</sup></b>
Predispongo i materiali necessari per la produzione sulla base dell'incarico assegnato.	<p>Sono in grado di descrivere in modo semplice, oralmente e per iscritto, il mio ambiente di lavoro e di evidenziare le specificità (ad es. prodotti o procedimenti particolari).</p> <p>Utilizzo i termini tecnici corretti per le macchine, i prodotti e le attrezzature nel campo di mia competenza.</p>	<p>Nomino diverse plastiche che vengono utilizzate nella mia azienda.</p> <p>Descrivo le attività in produzione nel dettaglio e usando termini tecnici.</p> <p>Comprendo disegni tecnici semplici per la fabbricazione manuale di prodotti sintetici.</p>	<p>Utilizzo con parsimonia il materiale di consumo.</p> <p>Mi impegno a lavorare con cura e precisione.</p>
Utilizzo i macchinari e gli impianti che mi sono stati assegnati secondo le istruzioni (ad. es. prelievo di pezzi da controllare).			
Controllo il processo produttivo in base all'incarico e segnalo al mio superiore gli scostamenti o le anomalie.	Registro concisamente gli scostamenti o gli errori che si verificano durante il processo produttivo.	Leggo in una tabella o in un diagramma i parametri o le istruzioni rilevanti per una fase di lavoro.	

<sup>1</sup>(Calcolo, tecnologie dell'informazione e della comunicazione - TIC)

<sup>2</sup>(Competenze metodologiche, sociali e personali, lavorare in Svizzera, norme e valori)

		<p>Eseguo calcoli applicando la regola del tre.</p> <p>Nomino le unità di misura tipiche (ad es. di lunghezza, peso o velocità) che mi servono per lavorare.</p>	
Smaltisco gli scarti di produzione secondo le direttive aziendali.	Indico i contenitori dei diversi tipi di rifiuti.	Indico i diversi modi in cui i rifiuti finiscono nell'ambiente e descrivo con parole mie le possibili conseguenze.	
<p>Imballo e trasporto prodotti sintetici secondo le istruzioni.</p> <p>Controllo che gli imballaggi non siano danneggiati ed eventualmente li sostituisco o lo comunico all'ufficio competente.</p>		Nomino diversi mezzi di trasporto (ad es. carrello elevatore, transpallet).	
Realizzo semplici componenti e accessori per la produzione seguendo le istruzioni (ad es. mediante saldatura, avvitatura, incollaggio, segatura).			

<sup>1</sup>(Calcolo, tecnologie dell'informazione e della comunicazione - TIC)

<sup>2</sup>(Competenze metodologiche, sociali e personali, lavorare in Svizzera, norme e valori)

<b>a4: Documentare o informare i superiori sui lavori svolti e il processo produttivo</b>			
I partecipanti al pretirocinio d'integrazione per le professioni nel settore delle materie plastiche informano il superiore delle fasi di lavoro eseguite dopo aver completato l'incarico. Eventualmente le documentano come prescritto.			
<b>Abilità pratiche di base</b>	<b>Linguaggio professionale</b>	<b>Conoscenze scolastiche di base<sup>1</sup></b>	<b>Competenze trasversali<sup>2</sup></b>
Informo il mio superiore sullo stato dell'incarico assegnato.	Descrivo in un breve testo un incarico di lavoro svolto, con parole mie.  Racconto a voce quali attività ho svolto in azienda e cosa ho imparato.		
Documento in modo chiaro i dati di produzione effettivi (ad es. numero di pezzi, scarti, tempo) e anche gli scostamenti.		Spiego con parole mie le misure standard (ad es. tempo di ciclo, percentuale di scarto, resa) nella fabbricazione di prodotti sintetici.	Documento e tengo coscientemente i miei appunti, documenti, incarichi ecc.
Compilo correttamente e in modo completo un rapporto sulle ore di lavoro.			Rispetto le regole sull'orario di lavoro della mia azienda.

<sup>1</sup>(Calcolo, tecnologie dell'informazione e della comunicazione - TIC)

<sup>2</sup>(Competenze metodologiche, sociali e personali, lavorare in Svizzera, norme e valori)

## 4.2 Campo d'attività B: Dare supporto alla squadra di montaggio

I partecipanti al pretirocinio d'integrazione per le professioni nel settore delle materie plastiche lavorano in squadra (ad es. commissionamento di prodotti sintetici, allestimento di processi produttivi o supporto nei montaggi). Vengono loro assegnati degli incarichi che mirano al conseguimento di un obiettivo comune. Entro i limiti delle loro competenze svolgono gli incarichi coscientemente e rapidamente. In caso di difficoltà riferiscono al loro superiore.

### b1: Svolgere i compiti assegnati all'interno di una squadra di montaggio

I partecipanti al pretirocinio d'integrazione per le professioni nel settore delle materie plastiche danno supporto alle squadre nel montaggio di prodotti sintetici. Ricevono degli incarichi che svolgono da soli o in squadra.

Abilità pratiche di base	Linguaggio professionale	Conoscenze scolastiche di base <sup>1</sup>	Competenze trasversali <sup>2</sup>
Trasporto con la squadra i componenti sul luogo di montaggio.			
Eseguo lavori di montaggio semplici, seguendo le direttive (ad es. taglio e commissionamento di materiali o di attrezzature).		Spiego perché è importante che i clienti siano soddisfatti.	<p>Mi impegno a collaborare con la squadra, sono rispettoso nei confronti degli altri e osservo le regole, gli accordi e le scadenze.</p> <p>Durante i montaggi mi comporto in modo cordiale con i clienti e le persone e rappresento la mia azienda in modo appropriato.</p> <p>Mi impegno affinché la squadra lavori in modo efficiente.</p>
Mi coordino con la squadra.	Riconosco i punti di vista espressi dagli altri ed espongo la mia posizione.	Sono in grado di esprimermi bene nella quotidianità lavorativa e scolastica,	Sono consapevole del fatto che una buona collaborazione all'interno della

<sup>1</sup>(Calcolo, tecnologie dell'informazione e della comunicazione - TIC)

<sup>2</sup>(Competenze metodologiche, sociali e personali, lavorare in Svizzera, norme e valori)

		facendo errori che non pregiudicano la comprensione.	squadra è importante ed è fonte di motivazione.  Esprimo la mia opinione in modo costruttivo e rispetto le opinioni degli altri.
Quando è necessario cerco di farmi aiutare dai colleghi della squadra.			Sono consapevole che si possono commettere degli errori e che vanno affrontati.

<b>b2: Partecipare a riunioni e dare il proprio contributo</b>			
I partecipanti al pretirocinio d'integrazione per le professioni nel settore delle materie plastiche partecipano alle riunioni della squadra (ad es. per chiarimenti sugli incarichi, debriefing) e danno un contributo in relazione ai loro ambiti di competenza.			
<b>Abilità pratiche di base</b>	<b>Linguaggio professionale</b>	<b>Conoscenze scolastiche di base<sup>1</sup></b>	<b>Competenze trasversali<sup>2</sup></b>
Esprimo a voce dei suggerimenti per migliorare una situazione e li motivo con parole mie.	Descrivo i problemi, le sfide, gli obiettivi, i timori e le cose positive in modo opportuno e chiaro.	Capisco le conversazioni in tedesco e sono in grado di annotare sinteticamente le informazioni importanti.	Mi impegno per la mia azienda.
Nelle riunioni esprimo dei contenuti adeguati rispetto al tema in questione (ad es. il processo produttivo, la pianificazione dei lavori).	Illustro i procedimenti e i fatti in modo chiaro.	Illustro i procedimenti e i fatti in modo chiaro.	Baso le mie argomentazioni sui fatti.

<sup>1</sup>(Calcolo, tecnologie dell'informazione e della comunicazione - TIC)

<sup>2</sup>(Competenze metodologiche, sociali e personali, lavorare in Svizzera, norme e valori)



## 5 Elaborazione e presa di posizione

Il presente profilo di competenze pretirocinio d'integrazione per le professioni nel settore delle materie plastiche è stato elaborato dalle seguenti parti:

KUNSTSTOFF.swiss



Silvio Ponti  
Presidente



Kurt Röschli  
Amministratore

La Commissione svizzera per lo sviluppo professionale e la qualità dell'agente tecnico/a di materie sintetiche AFC e dell'addetto/a alla manutenzione di materie sintetiche CFP in occasione della riunione del 11. aprile 2022 ha espresso la propria presa di posizione sul presente profilo d'integrazione pretirocinio d'integrazione per le professioni nel settore delle materie plastiche.